



日本赤十字社  
Japanese Red Cross Society

# ライトセンター だより

11月号

## 神奈川県ライトセンター

〒241-8585 横浜市旭区二俣川1-80-2  
TEL 代 表 045(364)0 0 2 3  
図 書 貸 出 045(364)0 0 2 2  
指 導 課 045(364)0 0 2 4  
ス ポ ー ツ 受 付 045(364)0 0 2 5  
ボ ラ ン テ ィ ア 室 045(364)0 0 2 6  
FAX 代 表 045(364)0 0 2 7  
【HP】 <http://www.kanagawalc.org>  
【E-mail】 [mail@kanagawalc.org](mailto:mail@kanagawalc.org)

神奈川県ライトセンターは神奈川県が設置し、日本赤十字社が指定管理者として運営している視覚障害者の福祉施設です。

## ライトセンターフェスティバル 開催のお知らせ

11月8日(土)午前10時から午後4時までライトセンターフェスティバルを開催いたします。このフェスティバルは、指定管理者として日本赤十字社が運営している、視覚障害者の福祉施設「神奈川県ライトセンター」について、楽しみながら、体験できるイベントを実施し、一般県民に理解を得ることを目的の一つとしています。

また、視覚障害者の皆様にも多数来所いただき、センターの利用方法、機器類を展示・紹介し、できるだけ多くの方にセンターを利用していただくことや視覚障害関係ボランティア活動の理解を得ることも目的としています。

皆さまの多数のお越しをお待ちしております。

### 主なイベント内容

- ★ オープニング 午前10時～10時30分  
二俣川小学校児童による和太鼓演奏  
ライトセンターの近隣小学校の、二俣川小学校の児童が和太鼓でオープニングを飾ります。
- ★ 視覚障害者クラブ発表会
- ★ 副音声付き映画体験会
- ★ 世界の料理屋台村  
世界各国の料理を食べることができるテントが約10並びます。
- ★ タンDEM自転車体験  
二人乗り自転車でグラウンドを走ってみましょう。
- ★ 見えにくさ体験(ロービジョン体験)
- ★ 視覚障害者用機器展示・紹介  
パナソニックのものしりトーク  
めがねの光学堂Ⅱ拡大鏡、遮光眼鏡など  
丸信テックⅡ音声読み上げソフト  
キングジムⅡ点字テプラ
- ★ デジタル録音図書紹介コーナー  
デジタル録音図書とは?聞かための機械は?など  
デジタル録音図書(デイジー図書)の紹介コーナーを設けます。

- ★ 日本点字図書館移動用具販売コーナー
  - ★ 大活字用具紹介販売コーナー
  - ★ 点字・録音体験
  - ★ 視覚障害者スポーツ体験
  - ★ 10分間マッサージ
  - ★ ボランティア活動紹介
  - ★ 赤十字活動紹介
- 詳細についてはお問い合わせ下さい。  
045(364)0023

## ミニ水泳記録会 実施報告

夏の恒例行事「ミニ水泳記録会」を8月31日(日)ライトセンタープールを会場に、選手23名と神奈川県視覚障害援助赤十字奉仕団員42名の協力を得て開催しました。

この記録会は、各選手が自分のレベルに合わせて参加出来るよう距離は12.5m・25m・50m・100m以上500m以内から選べます。また、1人2種目まで挑戦でき泳法は自由で、タイムを測定する、いわゆる「自己目標挑戦型」の大会です。

昨年と比べ参加選手が少なかったものの、昨年は12.5mを泳いだ選手が25mにチャレンジするなど、新たな目標に立ち向かうパワーみなぎる選手の泳ぎにより、会場は活気あふれるものとなりました。

開会式の後、職員がデモンストレーションが行われ競技を開始しました。スタートの電子ピストル音が轟くたび、選手は勢いよく泳ぎ出し、声援



が響き渡りました。自分の掲げた目標に向かい、日頃の練習の成果を発揮すべく懸命に泳いでいました。途中で立ち止まってしまったり選手もありましたが、

目標とする距離を最後まで全員が泳ぎ切る姿に会場からは惜しめない拍手が送られました。競技終了後は、選手・ボランティア・職員の混合3チームで恒例の水中綱引きが行われました。

合図と同時に「よいしょ、よいしょ」と大きなかけ声とともに力強く綱を引き合い、熱戦の結果Aチームが優勝しました。

閉会式では、初参加ながら25mのクロールと背泳ぎを見事に泳ぎ切った清水ひろみさんに、選手を代表して記録証が手渡され、大きな拍手に包まれました。

来年もより多くのご参加を心からお待ちしています。

### 参加選手にインタビュー!!

500mを泳ぎ切った谷澤選手

Q泳いでみてどうでしたか。

A水泳は健康のために役立っていて、楽しいです。気持ちよかったです。

Q今後は?

A週3回はプールを利用しています。一週間来ないと腰が痛いので、本当は毎日来たいと思っていますが...

初参加の清水選手

Q泳ぎ終わった感想を。

A当初の予定と少々違い、途中で息継ぎが乱れ、焦って沈んでしまいました。今後は沈まずに泳げるようにしたいです。

Q参加のきっかけは?

A健康維持のため、(ライトセンターの)水泳教室に通ったのがきっかけです。水泳を始めて以来、喘息の薬を飲まないで済むようになり、調子が良いです。

最近水泳をマスターした鈴木選手

Q初参加の感想は?

A思ったより盛大でとても楽しいイベントですね。



## 11月行事予定表

**\*視覚障害者・晴眼者対象**

火曜ペンギン水泳教室	第 2	火 曜日	11日	13:30 ~ 14:30
スイムワンポイントレッスン	第 2	金 曜日	14日	13:30 ~ 14:30
金曜ペンギン水泳教室	第 3	金 曜日	21日	13:30 ~ 14:30
水中運動教室	第 1,3	木 曜日	6,20日	13:30 ~ 14:30

**\*晴眼者対象**

点訳講座(応用)	木 曜日	6,13,20,27日	13:30 ~ 15:30
録音講座(応用)	水 曜日	5,12,19,26日	10:00 ~ 12:00
第 2 回誘導法講座	火 曜日	11,18,25日	13:30 ~ 15:30
在宅者援助講座	金 曜日	7,14,21,28日	10:00 ~ 12:00
パソコンサポートボランティア講座	土 曜日	15,22,29日	10:00 ~ 15:00

**\*ボランティア対象**

特殊点訳(触図)講座	水 曜日	5,12,19,26日	13:30 ~ 15:30
視覚障害者点字指導法講座	金 曜日	14,21日	13:30 ~ 15:30
		7日	10:00 ~ 12:00
第 2 回指導者養成講座	木 曜日	13,20,27日	10:00 ~ 15:00
点訳勉強会	木、火 曜日	6,18日	13:30 ~ 15:30
点訳勉強会(相模原市)	木 曜日	13日	13:30 ~ 15:30

**※お申し込み・ご不明な点は指導課までお問い合わせください。**

## クラブ活動定例日

**[文化系クラブ]**

英会話	第 1・3	土 曜日	10:00 ~ 12:00
オカリナ	第 3	土 曜日	13:00 ~ 16:00
華道	第 1・3	水 曜日	13:00 ~ 16:00
カラオケ	第 2・4	土 曜日	13:00 ~ 16:00
コーラス	第 1	土 曜日	13:00 ~ 15:00
	第 3	土 曜日	10:00 ~ 12:00
コールフエリーチェ	第 3	日 曜日	13:00 ~ 16:00
茶道芸	第 1・3	水 曜日	10:00 ~ 14:30
茶手	第 2	金 曜日	13:00 ~ 16:00
	第 4	水 曜日	
大手正作	第 1・3	土 曜日	13:00 ~ 15:30
ハバ	1 回	日 曜日	13:00 ~ 16:00
俳句	第 2・4	日 曜日	10:00 ~ 13:30
バソコ	第 1	火 曜日	13:00 ~ 15:00
	第 4	日 曜日	13:00 ~ 16:00
	第 4	土 曜日	10:00 ~ 14:00

**[スポーツ系クラブ]**

球技	第 3	日 曜日	10:00 ~ 16:30
	第 4	日 曜日	13:00 ~ 18:00
ゴルフ	第 1・3	土 曜日	14:00 ~ 16:00
	第 2・4	金 曜日	14:00 ~ 16:00
	第 2・4	土 曜日	10:00 ~ 12:00
サウンドテーブルテニス	第 1	日 曜日	10:00 ~ 12:00
	第 3	木 曜日	
	第 2・4	木 曜日	13:30 ~ 15:30
自強社	第 1・3	水 曜日	10:00 ~ 12:00
水泳	第 2	土 曜日	13:00 ~ 15:00
	第 4	水 曜日	
キアロビクス	第 2	日 曜日	10:00 ~ 12:00
フットボール	第 2・4	火 曜日	13:30 ~ 15:00
サウンドテニス	第 4	土 曜日	13:00 ~ 16:00
フォークダンス	第 1	木 曜日	13:00 ~ 15:00
	第 2	土 曜日	17:00 ~ 19:00
	第 3	日 曜日	9:00 ~ 11:00
ヨット	第 3	火 曜日	9:30 ~ 12:00
	第 2	土 曜日	9:00 ~ 16:00
	第 4	日 曜日	

活動日が変更になることがありますのでご注意ください。  
 ※確認が必要な方は、各クラブ代表者またはセンタークラブ担当者へお問い合わせください。



## 行事

### 視覚障害援助

### ボランティア養成講座

(1) 視覚障害援助ボランティア入門講座 (定員60名)

視覚障害援助に関するボランティア活動の入門編となる講座です。活動を希望する方は必ず受講してください。

日時 12月13・14日(土・日)

Q 昨年まで泳げなかったのですが、

A 水泳を楽しむところまではいっていませんが、だんだん面白くなってきました。ライトセンターの水泳教室がきっかけで水泳クラブにも入りました。これから頑張ります。

### (2) 各種専門講座

視覚障害援助ボランティア入門講座修了者が対象となります。未受講の方は併せてお申し込みください。

○スポーツボランティア講座 (定員20名)

視覚障害者のスポーツ活動をサポートする技術を学ぶ講座です。

日時 平成21年1月10・11日(土・日)  
 午前10時～午後3時

○誘導法講座 (定員20名)

視覚障害者の誘導法を学ぶ講座です。

日時 平成21年1月17日～2月28日

毎週土曜日 全7回

午後1時30分～3時30分

(1月31日のみ午前10時～12時)

申込

講座名・住所・氏名(フリガナ)・

年齢・電話番号を明記の上、左記のいずれかの方法でお申し込み下さい。

① 往復葉書

〒241-8585 横浜市旭区二俣川1-80-2

神奈川県ライトセンター指導課指導係

② メール kouza@kanagawalc.org

③ FAX 045(364)0027

締切 12月2日(火) 送信・消印有効  
 (なお、申込多数の場合は抽選となります。結果につきましては、締め切り日以降にご連絡します。)

### フラワーアレンジメント教室

額に入ったクリスマス飾り

クリスマスをもっと楽しくするため、フラワーアレンジメント教室を開催します。教室では、さまざまな造花やアロマオイルを使って「額に入ったクリスマス飾り」を作ります。この飾りは、造花を土台に刺し

込んで作ることで、手で確認しながら思い通りのデザインに仕上げることができます。出来上がった作品は、クリスマスに飾り付けるだけでなく、プレゼントにもぴったりです。初めての方でも、楽しみながら世界で一つだけの飾りを作ることができます。男女を問わず、ぜひご参加ください。

日時 12月2日(火)

午後1時30分～午後3時30分

講師 栃木利代子氏

対象 県内在住・在勤・在学の視覚障害者

定員 12名(申込多数の場合は、抽選。結果は、締切日の翌日にご連絡します。)

参加費等 当日、材料費として実費(1,500円程度)をいただきます。

申込締切 11月12日(水)

申込 指導課 訓練係へ

①電話 045(364)0024

②メール kunren@kanagawalc.org



新たに変わった蔵書の紹介



点字図書

Table listing Braille books with columns for book name, author, and volume number.

点字絵本

Table listing Braille picture books with columns for book name, author, and volume number.

テープ図書 デイジー図書

Table listing audio and Braille books with columns for book name, author, volume number, and total time.

「巻数」はテープ巻数、「D総時間」はデイジーの総録音時間の略です。

ライトセンター製作図書のみ紹介しております。なお、購入・寄贈・厚労省委託の図書などについては点字版・録音版をご利用ください。



メールの場合は、氏名及び電話番号を明記してください。

休館日

11月の休館日は次のとおりです。

- 11月 3日(月) 文化の日
4日(火)
10日(月)
17日(月)
23日(日) 勤労感謝の日
24日(月)

平日の月末にあたる10月31日(金)及び11月28日(金)は資料整理及び施設整備のため図書館・スポーツ施設・用具コーナーはご利用いただけません...

き、図書館・スポーツ施設・用具コーナーをご利用いただけません。皆様のご理解とご協力をお願いします。

サイトワールドのお知らせ

11月2日(日) 3日(月) 4日(火)の午前10時〜午後5時(4日は午後4時まで) すみだ産業会館サンライズホール(最寄り駅:JR・地下鉄半蔵門線 錦糸町駅前 丸井錦糸町店8・9階)を会場に、第3回視覚障害者向け総合イベント「サイトワールド」が開催されます。

最先端の技術・機器、および、日常生活用品等の展示会、講演会、学会、フォーラム、体験会等が催される、視覚障害者の総合イベントです。お問い合わせ先 サイトワールド実行委員会事務局 視覚障害者支援総合センター 03(5310)5051

ボランティアコーナー パソコン写本に移行

平塚点訳赤十字奉仕団

平塚では手書きをする団員は2名だけになった。貴重な存在である。4年前になるだろうが、みんなでパソコンを始めたのは。それまでのパソコン写本は細々と読み物の写本を一人の男性が、入力だけをやる女性2人と組んで行っていた。その程度の我が団に『教科書の拡大写本をパソコンで』という話があり、太郎を使っているということから私に声がかかりました。平塚へ来ていた依頼の中から「パソコンでも手書きでもどちらでもいい。」というお子さんのものを一冊、二冊と拡大するようにすると団員から「みんな

でパソコンを勉強しよう。これからはパソコンよ。という意見がでて、団員へのパソコンの講習が始まった。手書きでは教科書も随分手がけてきたものがうまくいかず四苦八苦していた団員も、今やとても意欲的になり「スキヤナーを教えてください」「読み取り革命」も勉強したい」「○○さん講師になって、いつならいい?」「じゃあ○○さんと△さん、□さん...に連絡しておくから」と。団員間で講習会の段取りができあがるほど意欲的である。そして何が幸いするものやら、必要な機器が少ないのでそれを使うために、また、質問を抱えて、活動日は賑わう。これからも団員たちと力を合わせ拡大教科書を届けたいと願っている。(永井博子)

# ふれ・あい

点訳活動五十年の年に

点訳部会

点訳部会は今年で点訳活動五十年目を迎えました。それを記念して、毎年秋に外で行っている親睦会「しずくの集い」を十月の定例会に引き続いてセンター内で開催し、部会報「しずく」の点訳活動五十年記念号を発行してささやかに祝うことにしました。

昭和三十四年に「神奈川県点訳赤十字奉仕団」として活動を始めてから五十年、多くの先輩方のご苦労・ご努力が集まって現在の部会があり、その長い歩みに現役の私たちは心から感謝したいと思えます。

始まりは点訳単独の奉仕団でしたが利用者の交わりの中、ニーズに応えて活動が広がり、昭和五十七年に「神奈川県視覚障害援助赤十字奉仕団」が誕生し、視覚障害者の「目のかわり」の活動を担う一部会として活動を続けてきました。

利用者からの依頼は内容や形式など本当に様々なものがあります。視覚に訴えるものも増えてきました。分かち書きや書き表し方など大いに悩みます。点訳は家で一人で出来るからと言われますが、一人では解決しにくいことを相談したり、知恵を出し合うことが必要になります。また早く仕上げるために何人かで分冊する必要があります。現在、活動の中心である点訳活動窓口（点窓）・定例会もそのために生まれ、続いてきました。点訳・触図・パソコン相談、プライベートサービスの依頼や取りまとめなどを行う点窓（毎週）、資料を使った勉強や部会の情報交換の場である定例会（月一回）。よりよい点訳書の製作や部会員の交流のためにも大切にしたい場です。

第 315 号

神奈川県ライトセンター内  
神奈川県視覚障害援助  
赤十字奉仕団

登録団員数  
男 102 名 女 662 名  
合計 764 名

6 点の組み合わせで一つの文字ができ、一行、一頁、一冊と点が集まって本になる。今はほとんどがパソコン点訳で、データ上の入力・修正が早く楽に出来るようになり、その利点を大いに活用して図書製作を行っています。でも手で打ち、紙に書かれた点字をよむ、視覚障害者との直接のやりとりも点訳ボランティアの役目であることを忘れずに、常に利用者のニーズを考えながら仲間と共に歩み続けていきたいと思っています。

## 本部役員をご推薦下さい

平成 21 年度の本部役員候補者を次の要領で募集します。

役 職 委員長、副委員長、会計、庶務、各専門委員長（広報・企画・事務局・災対）

推薦方法 役職名と氏名を書いて、ボランティア室の推薦箱に入れて下さい。自薦・他薦を問いません。郵送の場合は親展で委員長宛にお願いします。（無記名でも可）

期 間 平成 20 年 11 月 5 日（水）  
12 月 2 日（火）

委員長 井口 純子  
副委員長 中村 治子

（点） 鈴木 恵子、村井 延子  
（録） 佐藤真知子、杉下 光代  
（レク） 太田キヨ子

（誘） 寺本 雅子、村井 和女  
（拡） 越後 寿子（在） 福田富美江  
（個） 森田 素子（本） 樋泉京子

（平成 20 年度本部役員推薦委員会）

## 11 月の活動・行事予定表

◎ 10:00 ~ 12:00    Ⓐ 13:30 ~ 15:30  
作業欄 / の後は午後作業    (D) デイジー版

日 曜	会 議 ・ 会 合 等	作 業
1 土		生活情報誌やまゆり 中医臨床 (含 D)
2 日	パソコンサポート 13:00 ~	
3 月	(文化の日・休館)	
4 火	(振替休館)	
5 水	パソコンサポート 10:00 ~ 点訳活動窓口 10:30 ~	週刊現代 / 他館
6 木	本部役員会 Ⓐ	選定図書週報 (含 D) 交流誌カエル 週刊現代 (D)
7 金	録・役員会 Ⓜ 誘・役員会 Ⓜ 在援・役員会 Ⓜ 触図サークル Ⓜ	他館
8 土	(ライトセンターフェスティバル)	
9 日	点訳サークルみなづき 10:30 ~ パソコンサポート 13:00 ~	
10 月	(休館)	
11 火	拡写・連絡会、チーフ会 10:00 ~ 楽譜点訳サークル Ⓜ 録音相談 13:00 ~ 企画専門委員会 Ⓐ 英語点訳応用講座 Ⓐ	他館 / ナンバー
12 水	パソコンサポート 10:00 ~ 点窓 10:30 ~ 点・役員会 Ⓐ	週刊現代 / 他館
13 木	幼児教材作製グループ 10:30 ~ 災害対策専門委員会 11:00 ~ 録音雑誌打合せ会 13:00 ~	選定図書週報 (含 D) かけはし 週刊現代 (D)
14 金	東洋医学用語勉強会 Ⓜ	日経マネー (含 D) / 他館
15 土	スポーツ介助運営連絡会 Ⓜ レッツ! エンジョイスポーツ 13:30 ~	他館
16 日	パソコンサポート 13:00 ~	
17 月	(休館)	
18 火	拡写・連絡会、役員会 10:00 ~ 楽点サークル Ⓜ 録音相談 13:00 ~ 英語点訳サークル Ⓐ	ライトセンターだより (含 D)
19 水	パソコンサポート 10:00 ~ 点訳指導勉強会 Ⓜ 点窓 13:00 ~	週刊現代 / 他館
20 木	団活動検討小委員会 Ⓐ	選定図書週報 (含 D) 他館 週刊現代 (D)
21 金	東洋医学用語勉強会 Ⓜ 数学点訳サークル 10:30 ~ 録・下調べサークル 13:00 ~ 在宅者援助指導者勉強会 Ⓐ	小学 5 年生 6 年生 / 他館
22 土	録音相談 13:00 ~	旅行読売 (含 D)
23 日	(勤労感謝の日・休館)	
24 月	(休館)	
25 火	拡写・連絡会、定例会 10:00 ~ 録音相談 13:00 ~ 英語点訳応用講座 Ⓐ 拡写・指導担当者勉強会 Ⓐ	小学 1 年生 2 年生 小学 3 年生 4 年生 他館 / ナンバー (含 D)
26 水	パソコンサポート 10:00 ~ 点・定例会 Ⓜ 録音相談担当者打合せ会 Ⓜ 点窓 (パソコン点訳相談) 13:00 ~ 録音講座担当者勉強会 13:00 ~	週刊現代 / 他館
27 木	誘導指導者勉強会 10:30 ~ 幼児教材作製グループ 10:30 ~ 広報専門委員会 Ⓐ かけはし編集委員会 Ⓐ	選定図書週報 (含 D) 他館 おたまじゃくし 週刊現代 (D)
28 金	録・第 4 回研修会 13:00 ~ 事務局連絡会 Ⓐ	栄養と料理 (含 D) 他館 / 他館
29 土		文学界
30 日	誘・研修親睦会 (横浜みなとみらい) パソコンサポート定例会・勉強会 13:00 ~	